

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 3. Juni 2006 über die Zusammenfassung der in europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patentschriften vom Anmelder zitierten Fundstellen

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 49 (1) und 53 EPU, beschließt:

Präambel

Der Präsident des Europäischen Patentamts bestimmt, in welcher Form europäische Patentanmeldungen veröffentlicht werden und welche Angaben sie enthalten (Regel 49 EPÜ). Entsprechendes gilt für die Veröffentlichung und die Form der europäischen Patentschrift (Regel 53 EPÜ). In der Beschreibung der europäischen Patentanmeldung ist der dem Anmelder bekannte Stand der Technik, der zum Verständnis der Erfindung nützlich sein kann, anzugeben. Bei der Darstellung des Stands der Technik soll vom Anmelder auf Fundstellen, die Patentliteratur oder Nicht-Patentliteratur betreffen, verwiesen werden (Regel 27 (1) b) EPÜ).

Artikel 1

Die vom Anmelder in der Beschreibung zitierte Patentliteratur oder Nicht-Patentliteratur wird dem WIPO Standard ST. 36 entsprechend erfasst und am Ende der europäischen Patentanmeldung oder der europäischen Patentschrift in einer gesonderten Liste zusammengefasst und wiedergegeben.

Artikel 2

Die in Artikel 1 genannte Liste ist nicht Bestandteil der europäischen Patentanmeldung oder der europäischen Patentschrift und wird ausschließlich zur Information Dritter aufgenommen.

Information from the European Patent Office

Decision of the President of the European Patent Office dated 3 June 2006 on the summary listing of references cited by the applicant in European patent applications and European patent specifications

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 49(1) and 53 EPC, has decided as follows:

Preamble

The President of the European Patent Office prescribes the form of the publication of the European patent application and the data which are to be included (Rule 49 EPC). This applies mutatis mutandis to the publication and form of the specification of the European patent (Rule 53 EPC). The description of the European patent application must indicate the background art which, as far as known to the applicant, can be useful for understanding the invention. The applicant is expected to cite the documents, either in patent literature or in non-patent literature, reflecting such art (Rule 27(1)(b) EPC).

Article 1

The patent and non-patent literature cited by the applicant in the description shall be captured according to WIPO Standard ST. 36 and listed separately at the end of the European patent application or the specification of the European patent.

Article 2

The list referred to in Article 1 shall be included for information only, and shall not form part of the European patent application or the specification of the European patent.

Communications de l'Office européen des brevets

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 3 juin 2006, relative à la liste des références citées par le demandeur dans les demandes et les fascicules de brevet européen

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les règles 49(1) et 53 CBE, décide :

Préambule

Le Président de l'Office européen des brevets détermine la forme de la publication des demandes de brevet européen ainsi que les indications qui doivent y figurer (règle 49 CBE). Il en va de même pour la publication et la forme du fascicule du brevet européen (règle 53 CBE). La description de la demande de brevet européen doit indiquer l'état de la technique connu du demandeur qui peut être utile pour l'intelligence de l'invention. Dans sa présentation de l'état de la technique, le demandeur doit citer les documents pertinents de la littérature brevet ou non-brevet (règle 27 1) b) CBE).

Article premier

Les références à la littérature brevet ou non-brevet citées par le demandeur dans la description sont saisies conformément à la norme OMPI ST.36, récapitulées et reproduites à la fin de la demande ou du fascicule de brevet dans une liste à part.

Article 2

La liste visée à l'article premier ne fait pas partie de la demande ou du fascicule de brevet européen et n'est donnée qu'à titre d'information des tiers.

Artikel 3

Dieser Beschluss tritt am 13. September 2006 in Kraft. Er findet auf alle europäischen Patentanmeldungen Anwendung, die ab diesem Tag veröffentlicht werden.

Die Veröffentlichung von Patentschriften gemäß Artikel 1 erfolgt, wenn bereits die Patentanmeldung im Sinne dieses Beschlusses veröffentlicht wurde.

Geschehen zu München am
3. Juni 2006

Alain POMPIDOU
Präsident

Article 3

This decision shall enter into force on 13 September 2006. It shall apply to all European patent applications published from that date.

Patent specifications shall be published in accordance with Article 1 where the patent application has already been published in accordance with this decision.

Done at Munich on 3 June 2006

Alain POMPIDOU
President

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 13 septembre 2006. Elle est applicable à toutes les demandes de brevet européen publiées à partir de cette date.

La publication de fascicules de brevets a lieu dans les conditions prévues à l'article premier si la demande de brevet a déjà été publiée conformément à la présente décision.

Fait à Munich, le 3 juin 2006

Alain POMPIDOU
Président
